



SERVING ENGLISH LEARNERS

This leaflet provides a summary of the documents issued by the Commission that authorize instruction to English learners (EL). Complete information about the authorizations and requirements for these documents can be obtained from the Commission's website.

Requirements for Teaching English Learners

A teacher who is assigned to provide any of the following service must hold an appropriate authorization to provide the instruction to students.

- Instruction for English language development (ELD)
- Specially designed academic instruction delivered in English (SDAIE)
- Content instruction delivered in the primary language

Table 1 on page 3 lists the documents issued by the Commission that authorize one or more of these types of instruction to English learners. A teacher who does not hold a document that authorizes the instruction provided may be assigned if the teacher is identified on the employing district's *Plan to Remedy the Shortage* approved by the California Department of Education (CDE). See Other Options on page 2.

Documents Currently Issued by the Commission that Authorize Instruction to English Learners

Multiple or Single Subject Teaching Credentials with English Learner Authorization or BCLAD Emphasis

Interested individuals should contact a college or university with a Commission-accredited internship program for the Multiple or Single Subject Teaching Credential with English Learner authorization or BCLAD emphasis for admission requirements. Individuals may no longer be admitted to CLAD emphasis programs on or after July 1, 2002. All teacher candidates admitted to a Ryan Multiple or Single Subject Teacher Credential Program on or after July 1, 2002, must complete the AB 1059 English Learner course work. Individuals trained outside of California must meet the requirements for the CLAD Certificate. Specific requirements and a list of colleges and universities offering EL and BCLAD programs may be found on the Multiple Subject Teaching Credential leaflet, CL-560C and the Single Subject Teaching Credential leaflet, CL-561C.

CLAD and BCLAD Certificates

Requirements for the CLAD Certificate may be satisfied by course work or examination(s) or a combination of both. The BCLAD Certificate may only be achieved by exam. Individuals must have a valid prerequisite credential on file at the time of issuance. Individuals trained outside of California who have completed a comparable EL program may apply separately for the CLAD Certificate provided they have a valid prerequisite credential on file. Information regarding specific requirements may be found on the Crosscultural, Language, and Academic Development (CLAD) Certificates leaflet, CL-628C and the Bilingual, Crosscultural, Language and Academic Development (BCLAD) Certificates leaflet, CL-628B.

Bilingual Crosscultural Specialist Credentials

The requirements for a Bilingual Crosscultural Specialist Credential are possession of a valid prerequisite credential and completion of a Commission-accredited Bilingual Crosscultural Specialist Program. Individuals trained outside of California must seek advisement and be recommended by a California college or university with a Commission-accredited program. For a list of institutions offering this program, see Table 3 on page 6.

University Internship Credentials with English Learner Authorization or BCLAD Emphasis

Interested individuals should contact a college or university with a Commission-accredited internship program for the Multiple or Single Subject Teaching Credential with English Learner authorization or BCLAD emphasis for admission requirements. After completing the internship program, the applicant must secure the formal recommendation of the institution for full certification. All internship candidates admitted to a Ryan Multiple or Single Subject Teaching Credential Program on or after July 1, 2002 must complete the AB 1059 English Learner course work. Individuals may no longer be admitted to CLAD emphasis programs on or after July 1, 2002. A list of colleges and universities with Commission-accredited internship programs may be found on the University Internship Credentials leaflet, CL-402A.

(continued)

District Intern Certificates with English Learner Authorization or BCLAD Emphasis

The District Intern Certificate is an alternative route to earning a teaching credential. Within the program, an individual will complete either the AB 1059 EL course work or BCLAD emphasis. Specific requirements and contact information may be found on the District Intern Certificate leaflet, CL-707B.

Pre-Intern Certificates with CLAD or BCLAD Authorization

Pre-Intern Certificates are only available to participants in Commission-approved pre-internship programs conducted by school districts, county offices of education, and consortiums who are awarded grants to fund these programs by the State of California. The program is designed to facilitate, as quickly as possible, a candidate's entry into a district internship program, university internship program or other teacher preparation program. Individuals who have completed the subject matter competency requirement or who have completed a teacher preparation program are not eligible to apply for the pre-intern certificate. Specific requirements and a list of approved sponsors may be found on the Pre-Intern Certificate leaflet, CL-814.

Emergency CLAD and BCLAD Permits

Emergency CLAD and BCLAD Permits are available only at the request of the employing agency. If you wish to seek employment based upon an emergency permit, please contact your prospective employer for more information. The holder must have a valid prerequisite credential on file at the time of issuance. Effective January 1, 1998, emergency permits may be reissued to an applicant a maximum of four times authorizing a maximum of five years of service, allowing an individual five years to complete requirements for the CLAD or BCLAD Certificate. Information regarding specific requirements may be found on the Emergency Permits -- Resource Specialist, CLAD, BCLAD, and Library Media Teacher Services leaflet, CL-533O.

Emergency Multiple and Single Subject Permits with CLAD or BCLAD Emphasis

The Multiple and Single Subject Long Term Emergency Permits with CLAD or BCLAD Emphasis are available only at the request of the employing agency. If you wish to seek employment based upon an emergency permit, please contact your prospective employer for more information. Information regarding specific requirements may be found on the Emergency Permit – Single Subject, Multiple Subject, Single Subject with CLAD or BCLAD Emphasis, Multiple Subject with CLAD or BCLAD Emphasis and Education Specialist leaflet, CL-533P.

Certificates of Completion of Staff Development (SB 395)

The Certificate of Completion of Staff Development (SB 395) authorizes the holder to teach ELD and SDAIE to EL students, both within the subject matter content of the holder's basic credential. Issuance is based on completion of an appropriate staff development program. The holder must have a valid prerequisite credential on file at the time of issuance. Information regarding specific requirements may be found on the Certificate of Completion of Staff Development (SB 395) leaflet, CL-824.

Other Options

The most widely used option through the California Department of Education (CDE) is the *Plan to Remedy* in which a district develops a plan to remedy the shortage of certificated English learner teachers. This is sometimes referred to as "teachers in training." The Plan is kept on file by the school district and may be reviewed upon request by the CDE. For additional information on this and other employer options, or for questions regarding service delivery for English learners, contact the English Learner Monitoring Unit at (916) 319-0938 or the Comité Monitoring Review Section at (916) 319-0932.

Reference: California Education Code, Sections 44203 and 44253.2 through 44253.10; and Title 5, California Code of Regulations, Sections 80015 through 80016, 80024.1 through 80024.2.1, 80024.7, and 80024.8

(continued)

Table 1

Credentials, Certificates, Permits, and Supplementary Authorizations Issued by the Commission that Authorize Instruction to English Learners¹

Document	Types of Instruction Authorized		
	ELD ²	SDAIE ²	Primary Language Instruction ²
<i>Multiple or Single Subject Teaching Credential with a CLAD Emphasis</i>	■	■	
<i>Multiple or Single Subject Teaching Credential with a BCLAD Emphasis</i>	■	■	■
<i>Bilingual Crosscultural Specialist Credential</i>	■	■	■
<i>CLAD Certificate</i>	■	■	
<i>BCLAD Certificate</i>	■	■	■
<i>Language Development Specialist (LDS) Certificate⁵</i>	■	■	
<i>Bilingual Certificate of Competence (BCC)⁵</i>	■	■	■
<i>General Teaching Credential³</i>	■		
<i>Supplementary Authorization in English as a Second Language (ESL) or Introductory ESL⁵</i>	■		
<i>University Internship Credential with a CLAD Emphasis or EL Authorization</i>	■	■	
<i>University Internship Credential with a BCLAD Emphasis</i>	■	■	■
<i>District Intern Certificate with EL authorization</i>	■	■	
<i>District Intern Certificate with a BCLAD Emphasis</i>	■	■	■
<i>Emergency CLAD Permit</i>	■	■	
<i>Emergency BCLAD Permit</i>	■	■	■
<i>Pre-Intern Certificate with CLAD Emphasis</i>	■	■	
<i>Pre-Intern Certificate with BCLAD Emphasis</i>	■	■	■
<i>Emergency Multiple or Single Subject Teaching Permit with CLAD Emphasis or EL Authorization</i>	■	■	
<i>Emergency Multiple or Single Subject Teaching Permit with BCLAD Emphasis</i>	■	■	■
<i>Certificate of Completion of Staff Development (SB-395)⁴</i>	■	■	
<i>Certificate of Completion of Staff Development (SB 1969)^{4,5}</i>	■	■	

¹Some of the authorizations has restrictions related to grade level and subject. See the appropriate leaflet or call the Commission for complete information about a document's authorization.

²ELD Instruction for English language development
SDAIE..... Specially designed academic instruction delivered in English
Primary Language Instruction..... Instruction for primary language development and content instruction delivered in the primary language

³No longer initially issued but may be renewed. Although the holder may legally be assigned to teach ELD, the Commission does not recommend this assignment unless the holder possesses skills or training in ELD teaching.

⁴Some of the authorizations have restrictions based on the methods used to qualify for the certificate. See the appropriate leaflet or call the Commission for complete information about the document authorization.

⁵No longer issued but holders of valid documents may continue to serve on these documents.

(continued)

Table 2

Commission-Accredited ELD AND BCLAD Emphasis Programs as of January 2003 (Key on page 6)

Institutions	Multiple Subject		Single Subject	
	ELD	BCLAD	ELD	BCLAD
California State University System				
<i>CPSU, San Luis Obispo</i>	■, I	■ (S), I (S)	■, I	
<i>CSPU, Pomona</i>	■, I	■ (K,S), I (S,K) B (S)	■, I	■ (S), I (S)
<i>CSU, Bakersfield</i>	■, I	■ (S), I (S), B (S)	■, I	
<i>CSU, Chico</i>	■, I	■ (S)	■, I	■ (S)
<i>CSU, Dominguez Hills</i>	■, I	■ (Kh,S,T) I (S)	■, I	■ (Kh,S) I (S)
<i>CSU, Fresno</i>		■ (H,S), I (H,S)	■	
<i>CSU, Fullerton</i>		■ (S,V), I (S)		
<i>CSU, Hayward</i>		■ (S), I (S)		
<i>CSU, Long Beach</i>		■ (C,K,S,V)	■, I	
<i>CSU, Los Angeles</i>	■, I	■ (Ca,S,M), I (S)	■, I	■ (S), I (S)
<i>CSU, Monterey Bay</i>	■	■ (Ca,M,S) I (S)	■	■ (S), I (S)
<i>CSU, Northridge</i>	■, I	■ (K,S)	■, I	■ (K,S)
<i>CSU, Sacramento</i>	■, I	■ (Ca,F,H,K,Kh,M,S,V), I (Ca,F,H,K,Kh,M,S,V)	■, I	■ (Ca,F,H,K,Kh,M,S,V), I (Ca,F,H,K,Kh,M,S,V)
<i>CSU, San Bernardino</i>	■, I	■ (S), I (S)		
<i>CSU, San Marcos</i>		■ (S), I (S)		■ (S)
<i>CSU, Stanislaus</i>	■, I	■ (H,Cm,L,S), I (S)		■ (S)
<i>CalState Teach</i>	■, I			
<i>San Diego State University</i>		■ (S), I (S)		■ (S)
<i>San Francisco State University</i>	■, I	■ (Ca,S), I (Ca,S)	■	■ (S), I (S)
<i>San Jose State University</i>	■, I	■ (S,V), I (S,V)		
<i>Sonoma State University</i>		■ (S), I (S)		
University of California System				
<i>UC Berkeley</i>	■		■	
<i>UC Davis</i>	■, I	■ (S)	■, I	
<i>UC Irvine</i>	■, I	■ (S)	■, I	
<i>UC Los Angeles</i>	■	■ (K,S), I (K,S)	■	■ (K,S), I (K,S)
<i>UC Riverside</i>	■, I	■ (S), I (S)	■, I	■ (S)
<i>UC San Diego</i>	■, I	■ (S), I (S)	■, I	■ (S), I (S)
<i>UC Santa Barbara</i>	■	■ (S)	■	■ (S)
<i>UC Santa Cruz</i>	■	■ (S), I (S)	■	■ (S)
Private Colleges and University System				
<i>Alliant International University</i>	■	■ (H,S)	■	
<i>Antioch University of Southern CA</i>	■			
<i>Argosy University</i>		■ (S)		■ (S)
<i>Azusa Pacific University</i>	■		■	
<i>Biola University</i>	■		■	
<i>California Baptist College</i>	■		■	

(continued)

Commission-Accredited ELD AND BCLAD Emphasis Programs as of January 2003 *(continued)*

Institutions	Multiple Subject		Single Subject	
	ELD	BCLAD	ELD	BCLAD
<i>California Lutheran University</i>	■, I	■ (S), I (S)	■, I	■ (S), I (S)
<i>Chapman University</i>	■	■ (S)	■	
<i>Christian Heritage College</i>	■		■	
<i>Claremont Graduate School</i>	■, I		■, I	
<i>Concordia University</i>	■		■	
<i>Dominican University of California</i>		■ (S)		
<i>Fresno Pacific University</i>	■, I	■ (S), I (S)	■, I	■ (S), I (S)
<i>Holy Names College</i>	■, I		■, I	
<i>Hope International University</i>	■			
<i>InterAmerican College</i>	■	■ (S)	■	■ (S)
<i>John F. Kennedy University</i>	■, I		■, I	
<i>LaSierra University</i>				
<i>Loyola Marymount University</i>	■	■ (S), I (S)	■	■ (S), I (S)
<i>Masters College</i>	■		■	
<i>Mills College</i>	■, I		■, I	
<i>Mount St. Mary's College</i>	■		■	
<i>National Hispanic University</i>	■	■ (S), I (S)		
<i>National University</i>	■, I	■ (S), I (S)	■, I	■ (S), I (S)
<i>New College of California</i>	■	■ (C,S)		
<i>Notre Dame de Namur University</i>	■, I		■, I	
<i>Nova Southeastern University</i>	■			
<i>Occidental College</i>	■		■	
<i>Pacific Oaks College</i>	■, I		■, I	
<i>Patten College</i>	■			
<i>Pepperdine University</i>	■		■	
<i>Point Loma Nazarene University</i>	■, I		■, I	
<i>Santa Clara University</i>	■, I		■, I	
<i>Simpson College</i>	■		■	
<i>St. Mary's College</i>		■ (S), I (S), B (S)	■	■ (S)
<i>Stanford University</i>			■	
<i>University of LaVerne</i>	■, I	■ (S)	■, I	I (S)
<i>University of Phoenix</i>	■			
<i>University of Redlands</i>	■, I		■, I	
<i>University of San Diego</i>	■	■ (S)	■	
<i>University of San Francisco</i>	■	■ (F,S)	■	■ (F,S)
<i>University of Southern California</i>	■	■ (Ca,S)	■	■ (Ca,S)
<i>University of the Pacific</i>	■, I	■ (S), I (S)	■, I	
<i>Vanguard University</i>	■		■	
<i>Westmont College</i>	■		■	
<i>Whittier College</i>	■		■	

continued)

District Internship Credentials

Agencies

Compton Unified School District	■		
Long Beach Unified School District	■	I (S,K)	
Los Angeles Unified School District	■	I (S)	■
Ontario Montclair School District	■		
Orange County Office of Ed	■		
Sacramento County Office of Ed	■		■
San Diego City Unified		I (S)	
San Joaquin County Office of Ed	■		■

KEY

I..... Internship
 B..... Blended Program
 CI..... Cal State Teach Internship
 PI..... Cal PIP Extension Program Internship (conversion from experimental)

C) Chinese
 (Ca)..... Cantonese
 (Cm)..... Cambodian
 (F)..... Filipino
 (H) Hmongz
 (K) Korean
 (Kh) Khmer
 (L) Laotian
 (M) Mandarin
 (S) Spanish
 (T) Tagalog
 (V) Vietnamese

Table 3

Institutions of Higher Education with Commission-Accredited Bilingual Crosscultural Specialist Credential Programs

Private Colleges/Universities

Fresno Pacific University